

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 5Csr/1/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7817200191  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 11. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Janečková  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2017:7817200191.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava sudkyňou JUDr. Katarínou Janečkovou, v právnej veci žalobcu R.. E. W., nar. XX. XX. XXXX, bytom v C. XX, proti žalovanému PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pribinova 25, IČO: 35 792 752, zastúpeného Advokátskou kanceláriou JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Kubániho 16, IČO: 47 233 516, o zrušenie rozhodcovského rozsudku takto

### rozhodol:

I. Súd z r u š u j e rozsudok Stáleho arbitrážneho súdu Victoria Arbiter so sídlom Framborská 3605 Žilina, zriadeného A. A. T. I., A. A. L. C. L. zo dňa 27. 05. 2016, sp. zn. RK-PC-24/2015 - EK, proti žalovanému R.. E. W., nar. XX. XX. XXXX o zaplatenie 2.491,47 Eur s príslušenstvom, dňom nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.

II. Súd o d k l a d á vykonateľnosť rozsudku Stáleho arbitrážneho súdu zo dňa 27. 05. 2016 do právoplatného skončenia konania sp. zn. 5Csr/1/2017, vedeného na tunajšom súde.

III. Súd náhradu trov konania účastníkom n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca podanou žalobou sa domáhal, aby súd zrušil rozsudok Stáleho arbitrážneho súdu Victoria Arbiter, zriadeného A. A. T. I. sp. zn. RK-PC-24/2015-EK zo dňa 27. 05. 2016, v právnej veci žalobcu PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom v Bratislave Pribinova 25, proti žalovanému R.. E. W., nar. XX. XX. XXXX, o zaplatenie 2.491,47 Eur s príslušenstvom. Súčasne navrhol, aby súd rozhodol o odložení vykonateľnosti uvedeného rozsudku.

2. Žalobu odôvodnil tým, že rozsudkom stáleho arbitrážneho súdu bol zaviazaný na zaplatenie sumy 2.491,427 Eur, zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % denne a úrok z omeškania vo výške 02,55 % ročne a zaplatiť trovy rozhodcovského konania vo výške 131,57 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 263,14 Eur. Žalobcovi bol napadnutý rozhodcovský rozsudok doručený dňa 10. 10. 2016. Uviedol, že rozhodcovský súd nerozhodol spravodlivo a objektívne. Žiadal, aby bol predvolaný na pojednávanie, napriek tomu sa tak nestalo. Zo strany pracovníčky žalovaného bol podvedený, pretože ona mu napísala na aký účet má posielat' splátky. Pritom ho uistila, že úroky budú vo výške 30 %. Neskoršie sa dozvedel, že žalovaný nemá ani licenciu od NBS a pritom od neho žiadali zaplatiť neakceptovateľné úroky, t.j. úžernické. On žiadal klasický normálny úver a nie revolvingový úver s úrokovou sadzbou. Mal obdržať úver vo výške 2.000,- Eur, ovšem obdržal len sumu 1.772,01 Eur. V prvých mesiacoch posielal dohodnuté splátky v dohodnutých termínoch. Pokiaľ sa dostal do omeškania, bolo to z objektívnych dôvodov. Prekonal ťažkú autonehodu dňa 10. 12. 2009 s trvalými následkami a s liečbou do konca januára 2010 bol hospitalizovaný v nemocnici v V. a bol v kóme. Jeho liečba pokračovala v nemocnici v C., a to dlhodobo v priebehu roka 2010 - 2011. Po viacerých urgenciách mu žalovaný zaslal zmluvu, z ktorej zistil, že sa jedná o revolvingový úver, pričom úroky nie sú nikde uvádzané. Zistil, že

v splátkovom kalendári vo výške 30,54 Eur uhrádza istinu a 80,37 Eur. Pokiaľ by sa skôr dozvedel o týchto skutočnostiach, bol by od zmluvy odstúpil.

3. Žalovaný navrhoval žalobu žalobcu v celom rozsahu zamietnuť. Popieral dôvodnosť tvrdení žalobcu a uviedol, že stály rozhodcovský súd preskúmal skutkový stav a predložené listinné dôkazy a nezistil žiadne porušenie právnych predpisov. Ďalej uviedli, že zmluva o úvere je odplatnou zmluvou a na jej uzavretie je potrebná dohoda o podstatných náležitostiach, ktorými je dojednanie záväzku veriteľ poskytnúť dlžníkovi peňažné prostriedky, stanovenie sumy týchto peňažných prostriedkov a záväzok dlžníka peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky. Samotné dojednanie o výške úrokov nie je podmienkou pre vznik zmluvy o úvere. Výška odplaty zodpovedá zmluvne prejavenej vôli strán.

4. Ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Z hľadiska toho, ktorý údaj je relevantný pre posudzovanie zákonnosti výšky odplaty je nesporné, že je ním práve údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov, a to predovšetkým z dôvodu, kedy tento údaj odzrkadľuje celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom. Uvedené je významné v prípadoch, kedy poskytovatelia úveru si účtujú a dojednávajú v zmluvách okrem úroku aj iné platby. V takom prípade len samotné porovnanie prostredníctvom napr. úrokovej sadzby sa stáva skresľujúcim, pretože daný údaj nevyjadruje komplexne všetky náklady, ktoré musí dlžník uhradiť.

5. Obvyklá odplata vyjadruje mieru rovnováhy odplát, teda priemer odplát, za ktoré je možné si požičať peňažné prostriedky. Priemerná ročná percentuálna miera nákladov úveru poskytnutého na základe predmetnej zmluvy neprevyšuje obvyklú odplatu požadovanú za úvery na finančnom trhu.

6. Žalovaný akceptoval žiadosť o uzavretie zmluvy za takých podmienok, ktoré žalobca sám podpísal a tieto boli žalovaným akceptované.

7. Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalobcu, pripojenými listinnými dôkazmi a zistil nasledovný skutkový stav veci:

8. Žalobca trval na podanej žalobe tak, ako to uviedol v písomnom vyhotovení.

9. Žalovaný sa po doručení žaloby navrhol rozhodnúť v jeho neprítomnosti. Z toho dôvodu súd pojednával v jeho neprítomnosti, v zmysle ust. § 157 ods. 2 CSP.

10. Zo zmluvy o revolvingovom úvere uzavretej dňa 24. 9. 2013, číslo zmluvy 8300064202 vyplýva, že bola uzavretá medzi veriteľom PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. Bratislava a žalobcom. Na základe uzavretej zmluvy bol žalobcovi poskytnutý revolvingový úver vo výške 570,- Eur, výška mesačnej splátky vrátane úrokov 30,54 Eur a počet pravidelných mesačných splátok bol dohodnutý v rozsahu 42 splátok. Celková čiastka, ktorú mal žalobca vrátiť, t.j. úver + úroky za celkovú dobu úveru je 1.282,68 Eur. RPMN za úver bol dohodnutý vo výške 68,65 % a ročná úroková sadzba vo výške 70,01 % ročne.

11. Z pripojeného rozhodcovského rozsudku Slovenského arbitrážneho súdu Victoria Arbiter so sídlom Framborská 3605, 010 01 Žilina, zriadený záujmovým združením právnických osôb Združenie zriaďovateľov Stáleho rozhodcovského súdu Victoria Arbiter, so sídlom Vojtecha Tvrdeho 793/21, 010 01 Žilina zo dňa 27. 05. 2016 v právnej veci žalobcu PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Pribinova 25, proti žalovanému R.. E. W. o zaplatenie 2.491,47 Eur s príslušenstvom súd zistil, že žalovaného zaviazal zaplatiť žalobcovi do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia sumu 2.491,47 Eur, zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % denne, náhradu nákladov spojených s mimosúdnym uplatnením pohľadávky vo výške 131,57 Eur a nahradiť trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku za rozhodcovské konanie vo výške 31,80 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 263,14 Eur.

12. Podľa ust. § 40 ods. 1 písm. j/ zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, v znení neskorších predpisov, účastník rozhodcovského konania sa môže žalobou podanou na príslušnom súde domáhať zrušenia tuzemského rozhodcovského rozsudku, len ak pri rozhodovaní boli porušené všeobecne záväzné právne predpisy na ochranu práv spotrebiteľa.

13. Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, ak podá účastník rozhodcovského konania žalobu na príslušnom súde, napadnutý rozhodcovský rozsudok zostáva právoplatný. Súd, ktorý rozhoduje o žalobe, môže na návrh účastníka konania vykonaťnosť rozhodcovského rozsudku odložiť.

14. Podľa ust. § 41 ods. 1 uvedeného zákona, žalobu o zrušenie rozhodcovského rozsudku možno podať v lehote troch mesiacov odo dňa doručenia rozhodcovského rozsudku účastníkovi rozhodcovského konania, ktorý podáva žalobu o zrušenie rozhodcovského rozsudku. Ak účastník rozhodcovského konania požiadal o opravu rozhodcovského rozsudku podľa § 36, lehota začína plynúť od doručenia rozhodnutia o oprave rozhodcovského rozsudku.

15. Žaloba bola podaná v zákonom stanovenej lehote, čo vyplynulo z pripojenej obálky. Žalobca rozhodcovský rozsudok prevzal dňa 10. 10. 2010 a žalobca žalobu podal dňa 10. 01. 2017.

16. Dôvodom pre podanie žaloby je návrh na zrušenie rozsudku rozhodcovského súdu s poukazom na existujúcu rozhodcovskú doložku, obsiahnutú v obchodných podmienkach, tvoriacich súčasť zmluvy o revolvingovom úvere. Nepochybne sa jedná o zmluvu o revolvingovom úvere spotrebiteľskú, pretože dodávateľom bol PROFÍ CREDIT Slovakia, ktorá konala v rámci predmetu svojej obchodnej a podnikateľskej činnosti a spotrebiteľom bol žalobca, ktorý bol fyzickou osobou, nepodnikateľom. Z toho dôvodu súd v zmysle Smernice Rady č. 93/13/EHS zo dňa 5. 4. 1993 o nekalých podmienkach a príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka musí prihliadnuť na obsah ustanovení v zmluve a tiež v obchodných podmienkach, ktoré mohli spôsobiť značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

17. Podľa ust. § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

18. Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

19. Podľa ods. 3 uvedeného ustanovenia, spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

20. Podľa ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa /ďalej len "neprijateľná zmluvná podmienka"/.

21. Podľa ods. 4 uvedeného ustanovenia, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

22. Podľa ust. § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákona priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

23. Rozhodcovské konanie umožňuje alternatívnym spôsobom riešiť niektoré majetkové spory. Súd v rámci svojej rozhodovacej činnosti posudzuje platnosť alebo neplatnosť rozhodcovskej doložky vo vzťahu k ustanoveniam zákona zakotvujúcim ochranu spotrebiteľa. V prípade žaloby o zrušenie rozhodcovského rozsudku je potrebné posudzovať rozhodcovskú doložku aj v súvislosti a následne vydaným rozhodcovským rozsudkom. Pokiaľ takáto doložka obsahuje klauzulu zneužívajúcu a poškodzujúcu spotrebiteľa z hľadiska uplatnenia jeho hmotnoprávných nárokov, nie je realizovateľná. Dohodu o rozhodcovskej doložke v spotrebiteľskej zmluve je možné pripustiť za predpokladu, že podmienky ustanovenia rozhodcu a dohodnuté podmienky účastníkom garantujú spravodlivé konanie a rovnaké zaobchádzanie.

24. V zmysle ust. § 3 ods. 1 až 3 zákona č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní Rozhodcovská zmluva je dohoda medzi zmluvnými stranami o tom, že všetky alebo niektoré spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú v určenom zmluvnom alebo v inom právnom vzťahu, sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní.

25. Rozhodcovská zmluva sa vzťahuje aj na právnych nástupcov strán, ak to zmluvné strany v rozhodcovskej zmluve nevylúčia. To platí aj v prípadoch postúpenia práv alebo povinností alebo inej zmeny v osobe veriteľa alebo dlžníka vo vzťahu, na ktorý sa vzťahuje rozhodcovská zmluva.

26. Ak tento zákon odkazuje na dohodu zmluvných strán, za súčasť tejto dohody sa považujú aj rozhodcovské pravidlá, na ktoré sa v nej odkazuje.

27. Zo zmluvy o revolvingovom úvere nevyplýva, že by bola medzi stranami sporu uzavretá dohoda o tom, že všetky alebo niektoré spory, sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní. Pritom rozhodcovská doložka musí mať písomnú formu, inak je neplatná. Teda rozhodnutie rozhodcovského súdu je neplatné.

28. Súd skúmal, či sú dané zákonné dôvody pre zrušenie rozhodcovského rozsudku v zmysle ust. § 40 ods. 1 zákona č. 244/2002 Z.z. V tomto prípade je zrejmé, že pri rozhodovaní boli porušené všeobecné záväzné predpisy o ochrane práv spotrebiteľa, z toho dôvodu je zákonný dôvod pre rozhodovanie o zrušení rozhodcovského rozsudku.

29. Z týchto dôvodov súd vyhovel žalobe a rozhodcovský rozsudok zrušil.

30. Žalobca súčasne požiadal v zmysle § 40 ods. 2 citovaného zákona, aby súd odložil vykonateľnosť rozhodcovského rozsudku. Súd odložil vykonateľnosť rozhodcovského rozsudku, aby nedochádzalo k finančnej ujme na strane žalobcu až do právoplatného skončenia predmetnej veci.

31. Súd o trovách konania rozhodol v zmysle ust. 257 ods. 1 CSP a vyslovil, že žiaden zo strán sporu nemá nárok na náhradu trov konania, pretože úspešný žalobca si žiadne trovy neuplatnil.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach do 15 dní od jeho doručenia v 3 vyhotoveniach.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa má popri všeobecných záležitostiach /§ 127 ods. 1 CSP/ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 389 ods. 1, 2

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 389 ods. 1, písm. c)/,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia /§ 370 ods. 1 CMP/.